



# DATENSCHUTZ-HINWEISE

für Stellen-Bewerberinnen und -Bewerber

Die nachfolgenden Datenschutz-Hinweise gewähren eine Übersicht über die Bearbeitung von Personendaten durch uns und informieren über allfällige Rechte aus dem Datenschutzrecht.

Der Verantwortliche im Sinne des DSG ist:

Pathé Suisse S.A.  
Rue du Petit-Chêne 27  
CH-1003 Lausanne

Sie erreichen die für den Datenschutz verantwortliche Person unter:

[dpo.ch@pathecinemas.com](mailto:dpo.ch@pathecinemas.com)

## 1. Beschreibung und Umfang der Datenbearbeitung

Pathé bearbeitet Personendaten, welche wir im Rahmen des Bewerbungsverfahrens von Ihnen erheben. Ebenfalls werden Daten bearbeitet, die wir von Ihnen oder anderen Stellen erhalten können.

Eine Bearbeitung der Daten erfolgt ausschliesslich im Rahmen und Umfang der für das Bewerbungsverfahren erforderlichen Zwecke. Die Einwilligung kann jederzeit widerrufen werden. Ein Widerruf wirkt für die Zukunft und berührt die Rechtmässigkeit der bis zum Widerruf bearbeiteten Daten nicht.

Einzelnen Datenbearbeitung dienen der Erfüllung gesetzlicher Pflichten (z.B. Sozialversicherungsrecht, Steuerrecht, Arbeitsgesetz, etc.). Dies sind insbesondere Kontroll-, Melde- oder Dokumentationspflichten.

Zu den erhobenen Personendaten gehören insbesondere:

1. Personalien (z.B. Name, Adresse, Kontaktdaten, Geburtsdatum, Staatsangehörigkeit)
2. Familiäre Daten (z.B. Familienstand, Personendaten von Kindern)
3. Religionszugehörigkeit
4. Gesundheitsdaten im Rahmen arbeitsrechtlicher Fragen
5. Funktionsbezogene Daten (z.B. Strafregisterauszug je nach Stellenprofil oder VR-Mandate)
6. Legitimationsdaten (z.B. Ausweisdaten oder Arbeitsbewilligungen)
7. AHV-Nummer
8. Angaben zur Ausbildung und Qualifikationen (Werdegang, Hobbies, etc.)

Weitere Daten können sein:

- Angaben zum Arbeitsverhältnis (Verfügbarkeiten, Ein- oder Austrittsdatum, Titel, etc.)
- Steuerrelevante Daten (z.B. Lohnabrechnungen)
- Informationen über die finanzielle Situation (z.B. bei Lohnpfändungen)
- Sozialversicherungsdaten
- Angaben zur Altersvorsorge
- Bild- und Tonaufnahmen (z.B. aus sozialen Medien wie LinkedIn)
- Referenzangaben (z.B. Name und Kontaktangaben früherer Vorgesetzter)

Die Bearbeitung besonders schützenswerter Daten erfolgt ausschliesslich im Rahmen der zur Durchführung des Arbeitsverhältnisses erforderlicher gesetzlicher oder vertraglicher Pflichten.

## **2. Empfänger der Daten**

Innerhalb des Unternehmens haben ausschliesslich diejenigen Personen Zugriff auf Ihre Daten, die dies zur Erfüllung vertraglicher oder gesetzlicher Pflichten oder im Rahmen überwiegender Interessen benötigen. Dies ist beispielsweise die Personalabteilung oder Ihnen vorgesetzte Personen.

Von uns eingesetzte Drittpersonen können ebenfalls Zugriff auf Ihre Daten erhalten, sofern dies zur Erfüllung ihrer Pflichten notwendig ist. Z.B. im Rahmen von IT-Dienstleistungen. Wir sichern die Vertraulichkeit und Konformität mit Datenschutzgesetzen jeweils vertraglich oder mit geeigneten technischen oder organisatorischen Massnahmen ab.

Eine Weitergabe von Daten erfolgt ausschliesslich im Rahmen gesetzlicher oder vertraglicher Pflichten. Empfänger personenbezogener Daten sind beispielsweise:

- Sozialversicherungsträger
- Öffentliche Stellen und Institutionen bei Vorliegen einer gesetzlichen oder behördlichen Verpflichtung
- Privatrechtliche Unternehmen im Rahmen von Zahlungsabwicklungen (z.B. Lohn oder Spesen) oder für Angebote im Rahmen von Promotionen für Mitarbeiterinnen und Mitarbeiter

Weitere Datenempfänger können alle Stellen sein, für die Sie uns eine Einwilligung erteilt haben oder Stellen, die aufgrund überwiegender Interessen dazu befugt sind.

## **3. Übermittlung ins Ausland**

Eine Bearbeitung findet auch ausserhalb der Schweiz statt, namentlich in der europäischen Union oder Staaten ausserhalb der EU.

Wir gewährleisten die Konformität mit dem Schweizer Datenschutzgesetz, was eine Übermittlung ohne weitere Schutzvorkehrungen erlaubt. Diese Gewährleistung erfolgt durch anerkannte vertragliche Standard-Datenschutzklauseln im Sinne der DSGVO oder verpflichtende konzerninterne Reglemente.

## **4. Speicherdauer und Datenlöschung**

Die erhobenen Daten werden so lange gespeichert, wie dies zur Erreichung der Zwecke ihrer Erhebung erforderlich ist. Nach Ende des Bewerbungsprozesses werden die Bewerbungsdaten entweder gelöscht oder in das Personaldossier transferiert. In jedem Fall werden die Daten nach Ende der anwendbaren gesetzlichen Fristen gelöscht.

## **5. Rechte der betroffenen Person**

Sie haben nachfolgende Rechte in Bezug auf Personendaten, die Sie betreffen:

- Auskunftsrecht, welche Personendaten wir über Sie speichern und wie wir diese bearbeiten
- Herausgaberecht auf eine Kopie Ihrer Personendaten in einem gängigen Format (Papier oder elektronisch)
- Berichtigungsrecht

- Löschungsrecht
- Widerspruchsrecht

Wir können Ihre Anfrage zur Ausübung dieser Rechte ablehnen, wenn überwiegende Interessen oder rechtliche Pflichten dies gebieten.

Ein Widerruf der Einwilligung gilt für die Zukunft, vor dem Widerruf erfolgte Bearbeitungen sind davon nicht betroffen.

Eine Geltendmachung Ihrer Rechte können Sie unter [dpo.ch@pathecinemas.com](mailto:dpo.ch@pathecinemas.com) richten.

Eine Beschwerde kann beim Eidgenössischen Datenschutz- und Öffentlichkeitsbeauftragten (EDÖB) eingereicht werden.

Version vom 29.8.2023



# INFORMATIONS SUR LA PROTECTION DES DONNÉES

pour candidates et candidats d'un emploi

Les informations suivantes sur la protection des données donnent un aperçu du traitement des données personnelles par nos soins et informent sur les éventuels droits découlant du droit de la protection des données.

Le responsable au sens de la LPD est :

Pathé Suisse S.A.  
Rue du Petit-Chêne 27  
CH-1003 Lausanne

Vous pouvez joindre la personne responsable de la protection des données à l'adresse suivante :  
[dpo.ch@pathecinemas.com](mailto:dpo.ch@pathecinemas.com)

## 1. Description et périmètre du traitement des données

Pathé traite les données personnelles que nous collectons auprès de vous dans le cadre du processus de candidature. Nous traitons également les données que nous pouvons obtenir de vous ou d'autres services.

Le traitement des données se fait exclusivement dans le cadre et l'étendue des objectifs nécessaires à la procédure de candidature. Le consentement peut être révoqué à tout moment. Une révocation prend effet pour l'avenir et n'affecte pas la légitimité des données traitées jusqu'à la révocation.

Certains traitements individuels de données servent à remplir des obligations légales (par ex. droit des assurances sociales, droit fiscal, loi sur le travail, etc.) Il s'agit notamment d'obligations de contrôle, de déclaration ou de documentation.

Les données personnelles comprennent notamment :

1. Données personnelles (p. ex. nom, adresse, coordonnées, date de naissance, nationalité)
2. Données familiales (p. ex. état civil, données personnelles des enfants)
3. L'appartenance religieuse
4. Données relatives à la santé dans le cadre de questions relevant du droit du travail
6. Données liées à la fonction (par exemple, extrait de casier judiciaire selon le profil du poste ou mandats VR)
7. Données de légitimation (p. ex. données relatives à la carte d'identité)
8. Numéro AVS
9. Informations sur la formation et les qualifications (parcours, hobbies, etc.)

D'autres données peuvent être :

- Informations sur la relation de travail (disponibilités, date d'entrée ou de sortie, titre, etc.)
- Informations sur la situation financière (par ex. en cas de saisie de salaire)
- Données relatives à la sécurité sociale
- Données relatives à la prévoyance vieillesse
- Images et enregistrements sonores (par exemple de médias sociaux comme LinkedIn)
- Références (par ex. nom et coordonnées d'anciens supérieurs)

Le traitement des données sensibles s'effectue exclusivement dans le cadre des obligations légales ou contractuelles nécessaires à l'exécution de la relation de travail.

## **2. Destinataires des données**

Au sein de l'entreprise, seules les personnes qui en ont besoin pour exécuter des obligations contractuelles ou légales ou dans le cadre d'intérêts prépondérants ont accès à vos données. Il s'agit par exemple du service du personnel ou des personnes qui vous sont hiérarchiquement supérieures.

Des tiers auxquels nous faisons appel peuvent également avoir accès à vos données, dans la mesure où cela est nécessaire pour remplir leurs obligations. Par exemple, dans le cadre de prestations de services informatiques. Nous garantissons la confidentialité et la conformité avec les lois sur la protection des données par contrat.

La transmission de données s'effectue exclusivement dans le cadre d'obligations légales ou contractuelles. Les destinataires des données à caractère personnel sont par exemple :

- les organismes de sécurité sociale
- Services et institutions publics en présence d'une obligation légale ou administrative
- Entreprises de droit privé dans le cadre du traitement des paiements (par ex. salaire ou frais) ou pour des offres dans le cadre de promotions pour les collaborateurs et collaboratrices.

Les autres destinataires des données peuvent être tous les services pour lesquels vous nous avez donné votre consentement ou les services qui sont autorisés à le faire en raison d'intérêts prépondérants.

## **3. Transmission à l'étranger**

Un traitement a également lieu en dehors de la Suisse, notamment dans l'Union européenne ou dans des États hors de l'UE.

Nous garantissons la conformité avec la loi suisse sur la protection des données, ce qui permet un transfert sans autres mesures de protection. Cette garantie s'effectue par le biais de clauses contractuelles standard reconnues en matière de protection des données au sens du RGPD ou de règlements internes obligatoires au sein du groupe.

## **4. Durée de conservation et effacement des données**

Les données enregistrées sont conservées aussi longtemps que nécessaire pour atteindre les objectifs de leur enregistrement. Une fois le processus de candidature terminé, les données de candidature sont soit supprimées, soit transférées dans le dossier personnel. Dans tous les cas, les données seront supprimées à la fin des délais légaux applicables.

## **5. Droits de la personne concernée**

Vous disposez des droits suivants en ce qui concerne les données personnelles vous concernant :

- droit d'accès aux données personnelles que nous détenons à votre sujet et à la manière dont nous les traitons
- Droit de recevoir une copie de vos données personnelles dans un format courant (papier ou électronique).
- droit de rectification

- droit d'effacement
- Droit d'opposition

Nous pouvons refuser votre demande d'exercer ces droits si des intérêts prépondérants ou des obligations légales l'imposent.

Une révocation du consentement est valable pour l'avenir, les traitements effectués avant la révocation ne sont pas concernés.

Vous pouvez faire valoir vos droits à l'adresse [dpo.ch@pathecinemas.com](mailto:dpo.ch@pathecinemas.com).

Une plainte peut être déposée auprès du Préposé fédéral à la protection des données et à la transparence (PFPDT).

Version du 29.8.2023